

## La poética martiana: cauce seguro para alcanzar la aprehensión de reglas ortográficas

*Martian's poetic: safe channel to reach the apprehension of spelling rules*

Dr. C. Carlos Antonio Orpí-Galí, [orpi@uo.edu.cu](mailto:orpi@uo.edu.cu), <https://orcid.org/0000-0003-4980-5902>;

Dr. C. Alexis Céspedes-Quiala, [alexiscq@uo.edu.cu](mailto:alexiscq@uo.edu.cu), <https://orcid.org/0000-0003-5886-5504>

*Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, Cuba*

### Resumen

El presente artículo tiene como objetivo ofrecer una propuesta metodológica motivante para el aprendizaje ortográfico a base de reglas en el nivel primario, a favor de la aprehensión de este contenido fundamental de la Ortografía. Para el alcance de este propósito se han tomado como referentes la métrica y una muestra de las obras de José Martí, poniendo de este modo al alumno en interacción con una de las modalidades estróficas más empleadas por él en su vasta obra poética: *la cuarteta*. Cada una de estas, se ha conformado con voces propias del léxico activo-funcional de los escolares, vinculándolas luego a través de ejemplos y ejercicios, que propician el estudio y aplicación de la regla. La puesta en práctica de esta propuesta en Santiago de Cuba, ha demostrado la validez y pertinencia de la misma, abriendo puertas a la creatividad en el uso cada vez más eficiente de nuestro idioma.

**Palabras clave:** reglas, aprehensión, léxico, competencia ortográfica.

### Abstract

This paper aims to offer a methodological proposal which becomes a guidance guide for teachers by ensuring, in a motivating way, spelling learning based on rules at the primary level, in favor of the apprehension of this fundamental content of the Orthography. For the purpose of this purpose, the metrics and a sample of José Martí's works have been taken as references, thus putting the student in interaction with one of the estrophen modalities most used by him in his vast poetic work: the quartet. Each of these, has been conformed with voices typical of the active-functional lexicon of school children, then linking them through examples and exercises, which encourage the study and application of the rule. The implementation of this proposal in teaching units and in basic labor entities of this municipality, has demonstrated its validity and relevance, opening doors to creativity in the increasingly efficient use of our language.

**Key words:** rules, apprehension, lexicon, spelling competence.

## **Introducción**

El ansiado propósito del alcance de una cultura general integral significa: saber, saber hacer y saber ser. Estas cualidades en el mundo de hoy, constituyen requisitos esenciales para poder alcanzar un desarrollo socioeconómico adecuado. Todo ello está considerado núcleo de los propósitos fundamentales de nuestro Sistema Nacional de Educación.

La enseñanza de la lengua materna no ha sido ajena a este fenómeno y ha adquirido, impulsada por el desarrollo de las ciencias de lenguaje y de la comunicación, un carácter comunicativo como nunca antes.

Sin embargo, la Ortografía, como parte de la disciplina lingüística de la Morfosintaxis y dominio cognitivo de la asignatura “Lengua Española”, se mantiene a la zaga de las restantes disciplinas del idioma. Esta continúa presentándose como un tópico árido, desvinculada de los necesarios saberes con que el individuo deberá desarrollar su ciclo vital en el planeta, no obstante su enorme importancia a los efectos de una comunicación clara y ricamente matizada, llegando a reflejarse esta problemática en el acto de escribir en las restantes asignaturas que conforman el currículo escolar.

La práctica profesional, ha mostrado resultados que refieren las carencias que se manifiestan en el maestro primario al dirigir el trabajo con el vocabulario, en particular a favor de que los escolares logren aprehender las reglas ortográficas que resultan necesarias para el conveniente desempeño de su competencia comunicativa en el plano escrito de la lengua.

Dichas carencias se han encontrado expresadas de forma general en el proceso de enseñanza - aprendizaje de la siguiente forma:

- La persistencia de problemas en el aprendizaje escolar referido a un uso inadecuado del vocabulario de voces sujetas a reglas en la expresión escrita, dificultándose el acceso seguro a los escalones superiores de la competencia ortográfica.
- La insuficiente planificación de estrategias, acciones y otras formas de proyección del trabajo metodológico con un carácter novedoso, motivante y creativo que permitan el tratamiento eficaz del vocabulario de las voces sujetas a reglas, con énfasis en la diversidad escolar y en los diferentes contextos en los cuales nuestros niños desarrollan sus relaciones sociales.

Estos elementos han revelado la aún insuficiente preparación del maestro primario para asumir con un alto grado de creatividad y calidad la dirección de proceso de enseñanza - aprendizaje dirigido al tratamiento del vocabulario escolar, particularizado este en el trabajo con las voces sujetas a reglas.

Si se aspira a que los docentes desplieguen un proceso de enseñanza y aprendizaje con una óptica dirigida a su carácter desarrollador, reflexivo y significativo, se hace necesario elevar su preparación de forma que posibilite sentar bases sólidas para realizar con eficiencia el trabajo dirigido a cumplimentar el Fin y los Objetivos de la Escuela Primaria declarados en el Modelo para este nivel educativo y que, en el caso particular que nos ocupa, plantea: “Evidenciar el dominio práctico de su lengua materna al escuchar y comunicarse verbalmente y por escrito con unidad, coherencia, claridad, emotividad, belleza, originalidad, fluidez y corrección; lo que se demuestra en la aplicación de las reglas ortográficas y gramaticales aprendidas: el trazado y el enlace de las letras cursivas; así como la de un vocabulario ajustado a las normas éticas. Leer en forma correcta, fluida y expresiva e interpretar adecuadamente las ideas que los textos contienen”.

Para poder cumplimentar este objetivo general del Nivel en lo que a la aplicación de las reglas ortográficas se refiere, se proyecta la siguiente propuesta metodológica dirigida a asegurar la aprehensión por los escolares primarios de las reglas ortográficas concebidas para este nivel de la enseñanza general. Dicha propuesta se hace a partir de una regla la cual sirve como modelo y que los docentes pueden aplicar a las otras reglas restantes que, en un número de 59, son objeto de estudio en la escuela primaria en la actualidad.

## **Materiales y métodos**

La propuesta metodológica que se ofrece deviene así, en una alternativa de trabajo a asumir por parte de los docentes que potencie la apropiación segura y aplicación consecuente de reglas ortográficas esenciales por parte de los escolares primarios, incrementando el desarrollo de su competencia comunicativa en el plano escrito de la lengua, a partir de la interacción con la cuarteta, una de las modalidades estróficas que utilizara Martí en su vasta obra poética, las que han sido conformadas con voces de su léxico activo funcional, al tiempo que se propicia la contextualización y salida a través de ejercicios de lo en ellas expresado, tomando como referencia obras martianas que se estudian en este Nivel y que devienen en vía idónea para el incremento de su bagaje cultural y espiritual.

Se consideró asumir como propósito medular de la presente propuesta, alcanzar la aprehensión del conocimiento ortográfico a base de reglas, de una forma motivante, atrayente, que les resultara amena y placentera a los escolares.

## Resultados

### *Descripción del proceder metodológico a seguir*

La regla para ilustrar este proceder metodológico corresponde a la Unidad # 7 del Programa de “Lengua Española” de Tercer Grado y corresponde a unas de las reglas normadas para el uso de letras (*ortografía de la letra*) que, como parte del sistema de conocimientos, ha propuesto el prestigioso investigador Osvaldo Balmaseda Neyra, hallándose inscrita la misma dentro de la *dirección normativa* para el trabajo ortográfico.

Para la puesta en práctica de la propuesta en cuestión, la formulación de cada regla ortográfica intervenida se realizó en forma de verso y en analogía con una de las modalidades estróficas que, especialmente, empleara José Martí en sus “Versos Sencillos”: *la cuarteta*.

Las voces que conforman las mismas fueron seleccionadas de aquellas que resultaban cercanas al habla del niño, pues constituían parte de su arsenal léxico común y estar derivadas del entorno sociocultural donde estos se desenvolvían. Asimismo se tomaron en consideración aquellas palabras que, a tenor de la investigación desplegada por los eximios doctores Vitelio Ruiz Hernández y Eloína Miyares Bermúdez, conformaban el léxico activo - funcional del escolar primario y les sirvieron a estos investigadores de sustentos para su concepción de la denominada Vacuna Antilapsogramática *VALCUBA*.

A continuación de las cuartetetas, se decidió ofrecer ejemplos de textos martianos en prosa o en verso, donde el Maestro hacía uso de palabras portadores del obstáculo ortográfico en cuestión y que podían generar la falta, lapsograma o disortografía. Estos ejemplos aparecen en una sección intitulada: **Leyendo a Martí**. De esta forma se le dio cumplimiento al principio lingüístico psicopedagógico que propugna la utilización de las voces siempre dentro de un contexto, de forma tal que expresen su verdadera realidad semántica, todo lo cual deviene en el logro de un aprendizaje significativo, contextualizado y vivencial, contribuyendo así a la mejor fijación de la imagen gráfica en la memoria.

Se cuidó en todo momento que los textos ilustrativos de la aplicación de cada regla -cuarteta estuvieran acordes con el grado y el nivel de desarrollo en que se encontraban ubicados los escolares hacia quienes iban dirigidos.

Seguidamente se propuso un conjunto de ejercicios variados para garantizar la aplicación práctica y fijación de cada regla presentada. Estos ejercicios propendieron el trabajo e interacción con diferentes textos extraídos de dos libros medulares y que forman parte en Cuba del conocido *Programa Editorial Libertad*: “La Edad de Oro” y “Cuadernos Martianos I”, brindándole así la posibilidad al escolar de adquirir un amplio vocabulario y registro de voces, que como actividad lingüística facilitó el estudio detallado de palabras y contribuyó a que estos obtuvieran conocimientos del funcionamiento de las mismas, en distintas formas discursivas.

Entre los ejercicios que se incluyeron no se renunció a *la copia* ni *al dictado* por ser procedimientos metodológicos de probado valor. A su vez se presentaron ejercicios de generalización que desarrollan la capacidad de transferir y que son el fundamento de las reglas ortográficas.

Como ejercicios novedosos y amenos se incluyeron los *anagramas* como palabras que se obtienen mediante reordenación de las letras de otra palabra, y originan cambio de sentido; así se pueden emplear en oraciones las nuevas palabras formadas y los *goagramas*, neologismo formado por las siglas **GOA** (*Grupo Ortográfico Afín*) y que fuera creado por los doctores Julio Vitelio Ruiz y Eloína Miyares Bermúdez (2006), donde se aplican los aspectos ortográficos estudiados en lo referido al uso de letras.

De igual modo, a través de la sección: **Lo que harás después de clases** se propició el necesario vínculo escuela - familia – comunidad, compulsando la realización de actividades tales como: Lecturas recomendadas, el Buzón de mi Comunidad, el Club de Cazadores de Gazapos y Gazapitos, entre otras muchas.

Resulta necesario destacar que todos los ejercicios propuestos transitaron por los distintos niveles de desempeño cognitivo conceptuados para el tópico de la Ortografía en función del trabajo con las diferencias individuales de los escolares y a su vez, estos se combinaron entre sí con los restantes tópicos que integran la asignatura Lengua Española: Comprensión, Morfosintaxis, Producción.

La propuesta de ejercicios que se ofrece constituye solo una muestra, una guía del conjunto de actividades a desarrollar con el fin de lograr la aprehensión de las reglas ortográficas que se estudian. No todos los ejercicios se han de aplicar en una misma clase, los mismos se distribuirán de forma graduada, pero asegurando siempre que se realice una cantidad suficiente y variada de ellos. El docente puede emplear para su aplicación diferentes secciones de trabajo u horas clases, en dependencia de su diagnóstico escolar y de sus intereses.

Un elemento medular que se debe asegurar como parte de la orientación antes de ejecutar cualquier ejercicio es *que el alumno se remita o vuelva al texto inicial* (cuartetas elaboradas), en función de asegurar la memoria gráfica - visual en consonancia con la memoria motora.

Como forma para compulsar y motivar a los escolares para trabajar con esta alternativa, cada regla que se presenta en forma de cuarteta se halla presidida por el conocido pensamiento martiano que reza: ***“Saber leer es saber andar. Saber escribir es saber ascender”*** (Martí, 1887).

- **Ejemplificación de la concepción asumida con una de las reglas ortográficas para el uso de letras.**

**REGLA ORTOGRÁFICA:**

- Las palabras terminadas en **- illo - illa**, se escriben con **ll**

**GRADO EN QUE SE ESTUDIA:** Tercer Grado

**UNIDAD:** N° 7

**PERÍODO:** Primero

***“SABER LEER ES SABER ANDAR. SABER  
ESCRIBIR ES SABER ASCENDER”***

***JOSÉ MARTÍ***

- Realiza la lectura atenta del siguiente texto:

**Las palabras que terminen  
Tanto en **-illo** como en **-illa**  
Con **ll** siempre se escriben  
Como ocurre en **maravilla**.**

Así será de **sencillo**  
Que lo puedas aprender  
Cuando escribas **mamoncillo**  
Que tanto gustas comer.

### Leyendo a Martí

Y aquí de **rodillas**, y allá medio a rastras, subió la roca Meñique, oyendo cómo se reían a carcajadas Pedro y Pablo.

(*"Meñique"*)

¡Sí, Pilar, dáselo! ¡Y eso  
También! ¡Tu manta! ¡Tu **anillo**!  
Y ella le dio su **bolsillo**  
Le dio el clavel, le dio un beso.

(*"Los zapatos de rosa"*)

### PROPUESTA DE EJERCICIOS

1- Las siguientes palabras corresponden a versos de estrofas de un hermoso cuento escrito por nuestro José Martí. Ordénalas y escribe esos versos en tu libreta.

(Producción.)

#### NIVEL I)

de Debajo sombrillas las

le ella Y bolsillo dio su

- a) Completa: Estos versos corresponden al texto titulado \_\_\_\_\_ que aparece en el libro \_\_\_\_\_.

(Comprensión.)

#### NIVEL I)

- b) Las palabras destacadas terminan en \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ y por eso se escriben con \_\_\_\_\_.

(Morfosintaxis y Ortografía NIVEL I)

2- Completa con palabras terminadas en -illo, -illa. La primera debe ser un sustantivo y la última un adjetivo.

En el \_\_\_\_\_ donde venden periódicos y revistas, conseguí una \_\_\_\_\_, pero bella edición de "La Edad de Oro".

**(Morfosintaxis NIVEL III Combinada con Ortografía NIVEL II)**

3- Ordena las letras y descubre la palabra escondida. Auxíliate por el significado que te ofrecemos: (*Anagrama*)

Letras	Significado
r e i l l a c a r t	Medio de transporte de ruedas que se utiliza para transportar mercancías o grandes pesos.

Palabra \_\_\_\_\_

- Reordena ahora las letras y obtendrás dos nuevas palabras.

Nuevas palabras \_\_\_\_\_

**(Ortografía**

**NIVEL III)**

- Realiza el esquema de acentuación de cada nueva palabra formada.

Clasifícalas. Argumenta tu respuesta.

**(Ortografía**

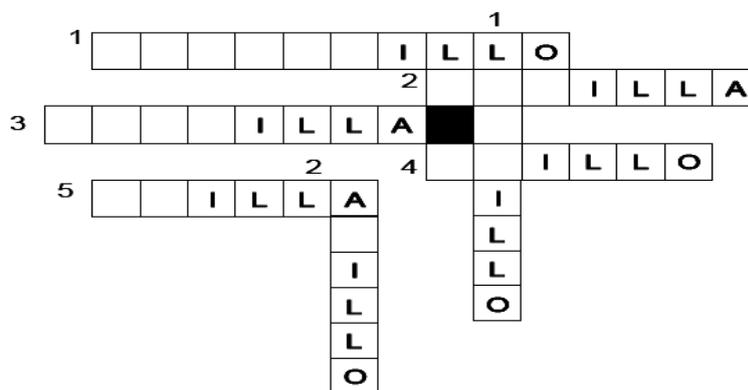
**NIVEL II)**

- Utiliza en oraciones las nuevas palabras formadas. Si tienes duda acerca de su significado utiliza el diccionario.

**(Morfosintaxis**

**NIVEL II)**

4- Ahora te invito a jugar. Completa las casillas horizontales y verticales con la palabra que responda a la definición que se te ofrece.



1-

*Goagrama*

**Horizontales:**

1. Nombre del libro de versos dedicado por Martí a su pequeño hijo.
2. Dulce hecho de huevo, leche y azúcar.
3. Hoja de afeitar.
4. Insecto saltador que forma parte de muchos cuentos infantiles.
5. Borde de una cosa. Parte de la tierra contigua al río o al mar.

**Verticales:**

1. Arcilla cocida en forma de rectángulo que sirve para construir paredes.
2. Aro pequeño que se lleva en los dedos de la mano.

**(Ortografía**

**NIVEL III)**

- Emplea en un texto no menos de tres de las palabras que lograste formar en el ejercicio anterior. Cuida de la correcta escritura de su terminación.

**(Producción**

**NIVEL III)**

5- ¿Sabías que...

Un *pregón* es la promulgación de una cosa en voz alta y en lugares públicos; pero también es publicar a voces la mercancía que se vende.

En el cuento “*Meñique*”, el caprichoso rey, con el propósito de hacer pública su decisión de casar a su hija con quien cortara el árbol que tenía a oscuras el palacio y abriera un pozo de donde sacar agua, hizo salir a varios pregoneros.

¿Has oído tú alguna vez un pregón? Escribe un texto narrativo donde cuentes a los compañeritos de tu grupo tus experiencias al respecto.

- Escribe primero tu borrador. Luego pásalo en limpio de forma ordenada y con letra clara. No olvides ponerle un título al texto que escribas.

(Producción

NIVEL III)

### **LO QUE HARÁS DESPUÉS DE CLASES**

6- Te invito a recorrer tu comunidad junto a un amiguito, vecino o familiar. Presta atención a los letreros, carteles que observes y a las conversaciones que establecen los transeúntes (de forma discreta) y anota cuidadosamente en tu libreta todas aquellas palabras que cumplan con la regla ortográfica estudiada.

#### ➤ ***ORIENTACIONES PARA LA IMPLEMENTACIÓN CURRICULAR DE LA PROPUESTA***

- La puesta en marcha de la propuesta metodológica concebida puede adoptar dos variantes diferentes que devienen algoritmo de trabajo a utilizar a partir de los intereses y necesidades del docente y de la realidad educativa de cada grupo escolar.

- **Variantes de trabajo para implementar la aplicación de la propuesta diseñada**

#### ❖ **Algoritmo de trabajo**

##### **✚ Primera Variante**

1. Presentación de las cuartetas en un cartel, diapositivas o pizarrón.
2. Promover su lectura silenciosa y luego oral para propiciar el establecimiento de la relación con lo que reza la regla analizada.
  - Reconocimiento de las palabras del texto-poema que responde a la regla estudiada (*reflexión metalingüística*).
3. Exhortación a ver la aplicación práctica de la regla en fragmento de textos que los escolares, a partir de su “*marco referencial o universo del saber*”, identificarán.

4. Aprovechar para realizar la lectura oral y derivar entonces breves comentarios o reflexiones acerca de las obras de las cuales han sido tomados esos fragmentos (se aprovecha la oportunidad para incentivar el interés por la lectura).

5. Invitación a seguir *la huella del Maestro* resolviendo ejercicios variados que propiciarán el inicio de la ejercitación.

6. Culminar propiciando el autocontrol y el control de lo realizado a través de variadas formas: oral, en la pizarra, por los puestos, a través del intercambio de libretas.

- La instrumentación de esta primera variante responde al trabajo a realizar en la misma clase de presentación donde se produjo la inducción de la regla por los escolares, como un primer intento de acercamiento con la etapa de fijación o aplicación de la regla.

❖ **Algoritmo de trabajo**

✚ **Segunda Variante**

1. Revelar a la vista de los escolares las cuartetos o compulsarlos a su búsqueda, invitándolos a ver “*qué trae nuestra amiga la poesía, en relación con la regla estudiada*”.

2. Promover su lectura silenciosa y luego de forma oral.

3. Indagar por la regla que abordan las cuartetos o el texto poético (se inicia la reflexión metalingüística)

4. Dirigir la atención hacia las palabras destacadas o “palabras calientes” propiciando su pronunciación.

5. Promover el análisis de aquellas voces de dudosa significación para que infieran su significado a partir de la observación de láminas o por el contrario las localicen haciendo uso del diccionario de la lengua.

6. Reconocimiento de la clase de palabra que desde el punto de vista gramatical representa.

7. Invitación a escribir estas palabras en su libreta, dividir las en sílabas, destacando la o las letras que constituyen una dificultad o un obstáculo ortográfico.

8. Mover el pensamiento en la búsqueda de otras palabras que se ajusten a lo expresado en la regla, justificando su selección.

9. Promover la búsqueda de sinónimos y antónimos de esas palabras.
10. Propiciar que se contextualicen esas voces.
11. Dirigir la atención hacia los ejemplos de obras martianas donde estas aparecen utilizadas cumplimentando lo normado en la regla.
12. Se siguen los pasos 4, 5 y 6 descritos para la primera variante.

- La instrumentación de esta segunda variante presupone el trabajo a desplegar en las clases subsiguientes a la de la inducción de la regla (ejercitación, sistematización y aplicación) y que responden a las etapas de fijación y de consolidación o rememoración

La implementación inicialmente de la propuesta metodológica ofrecida en tres escuelas primarias del municipio Santiago de Cuba: dos urbanas y una rural: Seminternado Escuela Primaria # 95 “Nguyen Van Troy”, Escuela Primaria # 65 “José María Heredia” de la ciudad y el Internado de Primaria “Abel Santamaría Cuadrado” del poblado de El Caney, ha validado su efectividad al propender a una paulatina mejora de la competencia y conciencia ortográfica de los escolares de 3.<sup>er</sup> grado evidenciándose un tránsito de los niveles anárquico a inseguro y de inseguro a estable o seguro (con presencia de algún lapsus); un mayor grado de acercamiento de los escolares a la obra martiana, a raíz de los impulsos motivadores y heurísticos ofrecidos por las actividades concebidas, al desarrollo de niveles de conciencia superiores a partir de la acción compartida en colaboración para la realización de las actividades, así como un mayor fortalecimiento y redimensionamiento de los valores éticos y morales que conducirán a la aprehensión segura de lo normado por la regla ortográfica trabajada.

## **Discusión**

Esta propuesta será, sin dudas, de utilidad al personal docente (maestros titulados, en formación, profesores y directivos) como un material docente de consulta al que pueden acercarse tanto para la preparación de sus sistemas de clases, como para la organización de las actividades metodológicas del centro escolar, municipio, o provincia, lo que unido a la dedicación, consagración, esfuerzo y creatividad les permitirá su enriquecimiento y/o adecuación a sus necesidades reales dentro del contexto escolar y a nivel áulico permitiendo elevar la calidad del aprendizaje de los escolares en el tópico Ortografía y en

el contenido particular: el trabajo con reglas, bien circunscrito este, a la conceptuada como *ortografía de la letra* o como *ortografía del acento*.

Se verifica de este modo la validez general del principio lingüístico psicopedagógico que propugna la utilización de las voces siempre dentro de un contexto, como expresión de su realidad semántica, propendiendo al logro de un aprendizaje significativo, contextualizado y vivencial, que propicia la fijación segura de la imagen gráfica de la palabra en la memoria.

Los resultados que sugieren esta nueva vía sugerida por la investigación son, a nuestro modo de ver, loables y generadores de positivas expectativas a favor del alcance de una correcta ortografía de nuestra lengua como un viejo anhelo de los educadores durante décadas.

## **Conclusiones**

- 1. La preocupación por el trabajo con la Ortografía como parte del estudio de la Lengua Española a lo largo de su devenir histórico, ha sido tan constante como relativamente infructuosa su materialización en la práctica, a pesar de que los métodos y materiales diversos concebidos para apoyar su enseñanza y aprendizaje, han representado particularmente en las últimas décadas, el esfuerzo más serio hecho en Cuba en busca de una forma más personalizada, dinámica e integradora para su impartición y de una metodología que asegure la aprehensión cada vez más sólida de su aprendizaje.*
- 2. De ahí que inicialmente la instrumentación práctica de la propuesta tropezó con una relativa desconfianza y temor por parte de los docentes involucrados, la que prontamente fue superada por los efectos positivos que fueron generándose.*
- 3. Así, la implementación de la propuesta metodológica ofrecida valida su efectividad al propender a un mayor grado de acercamiento de los escolares a la obra martiana, a raíz de los impulsos motivadores y heurísticos ofrecidos por las actividades concebidas, al desarrollo de niveles de conciencia superiores a partir de la acción compartida en colaboración para la realización de las actividades, así como un mayor fortalecimiento y redimensionamiento de los valores éticos y morales que conducirán a la aprehensión segura de lo normado por la regla ortográfica trabajada.*

- 4. Sin dudas, esta propuesta le será de utilidad, al personal docente (maestros titulados, en formación, profesores y directivos) como un material docente de consulta al que pueden acercarse tanto para la preparación de sus sistemas de clases, como para la organización de las actividades metodológicas del centro escolar, municipio, o provincia, lo que unido a la dedicación, consagración, esfuerzo y creatividad les permitirá su enriquecimiento y/o adecuación a sus necesidades reales dentro del contexto escolar y a nivel áulico permitiendo elevar la calidad del aprendizaje de los escolares en el tópico Ortografía y en el contenido particular: el trabajo con reglas, bien circunscrito este, a la conceptuada como ortografía de la letra o como ortografía del acento.**

## Referencias bibliográficas

1. Balmaseda, O. (2001). *Enseñar y aprender Ortografía*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
2. Domínguez, M. (2010). *Nueva ortografía de la lengua española: continuidad y ruptura*. La Habana: (s.e.).
3. Martí P., J. (1994). *La Edad de Oro*. La Habana: Editorial Pueblo Educación.
4. Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. (RAE y AALE). (2010). *Ortografía de la lengua española*. Madrid: Espasa Editores.
5. Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. (RAE y AALE). (2012): *Ortografía básica de la lengua española*. Barcelona: Espasa Libros, S. L. U.
6. Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. (RAE y AALE). (2013). *Ortografía escolar de la lengua española*. Barcelona: Espasa Libros, S. L. U.
7. Rodríguez, L. et al. (2012). *Nueva Ortografía para Todos*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
8. Ruiz, V. y Miyares, E. (1995). *Vacuna Ortográfica VALCUBA. Nivel Primario*. La Habana: Editorial Academia.
9. Ruiz, V. y Miyares, E. (2006). *Ortografía Integral*. Santiago de Cuba: Centro de Lingüística Aplicada.
10. Vitier, C. (1997). *Cuadernos Martianos I Primaria*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.